



ТЕЛЕГРАММА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ
ГОСУДАРСТВ ОТ 27 МАЯ 1966 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь препроводить Вашему Превосходительству для информирования Совета Безопасности нижеследующий текст телеграммы за № 1074 от 20 мая с.г., направленной Специальным комитетом Председателю Десятого консультативного совещания.

"Специальный комитет имеет честь обратиться к Десятому Консультативному совещанию министров иностранных дел, чтобы сообщить ему о положении, существующем в Доминиканской Республике после представления нашего последнего доклада от 12 апреля 1966 года.

Теперь, когда кандидатуры на пост президента и на пост вице-президента Республики объявлены, наиболее важные события касаются избирательной кампании, проводимой следующими тремя группами кандидатов:

1. Профессор Хуан Бош и Сильвестр Гусман — кандидаты Доминиканской революционной партии, Революционной социал-христианской партии и Движения "14 июня", из которых поддержка последней была отклонена кандидатом профессором Бошем.

2. Рафаэль Боннели и Табаро Альварес Перейра — кандидаты Движения национального объединения, в состав которого входят Либеральная эволюционистская партия, Революционный доминиканский авангард, Гражданский национальный союз, Партия революционной акции и Национальная революционно-демократическая партия.

3. Д-р Хоакин Балагер и Франсиско Аугусто Лора - кандидаты Реформистской партии, Партии христианских демократов и Прогрессивной христианско-демократической партии.

В своем заявлении от 13 апреля Временный Президент д-р Эктор Гарсия Годой выразил уверенность в том, что революционные перевороты больше не будут повторяться в Доминиканской Республике, что правительство, которое будет образовано в результате предстоящих выборов, останется у власти в течение четырех лет и что военные не нарушат волю народа. Это заявление Временного Президента было в тот же день подтверждено министром вооруженных сил генерал-майором Энрике Перес-и-Перес, который заявил: "Вооруженные силы будут уважать волю народа и признают правительство, которое будет создано в результате предстоящих выборов".

Далее Президент подчеркнул, что июньские выборы будут проведены в условиях "абсолютной добросовестности" и что "огромное большинство народа желает проведения выборов, которые являются, по его мнению, единственным способом для разрешения национальной проблемы". Касаясь тех, которые заинтересованы в том, чтобы выборы не имели места, он сказал: "Есть некоторые группы, которые не желают успокоения, но это обстоятельство не создаст никаких трудностей".

Министр вооруженных сил заявил, что во время выборов вооруженные силы будут подчинены Центральному избирательному совету.

13 апреля Центральный избирательный совет продлил до 25 апреля срок, предоставленный политическим партиям для выдвижения кандидатур на выборные должности.

15 апреля Центральный избирательный совет реорганизовал 23 избирательных совета, находящихся внутри страны. Согласно заявлению министра внутренних дел и полицейских сил "избирательная кампания происходит на всей территории Республики в более нормальных условиях, чем ожидалось". Он добавил, что "внутри страны не произошло никаких инцидентов, которые могли бы

/...

нарушить ход избирательной кампании, проводимой политическими партиями, и что вооруженные силы и национальная полиция занимают определенную позицию невмешательства в политические дела".

17 апреля Реформистская партия избрала путем всеобщего одобрения д-ра Хоакина Балагера в качестве кандидата на пост президента, тогда как Франсиско Аугусто Лора был избран в результате тайного голосования кандидатом на пост вице-президента.

В тот же день Революционная социал-христианская партия и Революционное движение "14 июня" объявили, что они поддерживают кандидатуры профессора Хуана Боша и Сильвестра Антонио Гусмана. Решение Движения "14 июня" поддержать кандидатов Доминиканской революционной партии было принято условно на собрании, состоявшемся в Парке Энрикильо. На следующий день профессор Бош отклонил поддержку его кандидатуры Движением "14 июня", высказав мнение, что если выборы будут проведены, то голоса, подданные в его пользу этой политической организацией, не должны считаться действительными. "Если мы согласимся быть кандидатами Движения "14 июня", то избранными окажутся кандидаты какой-либо другой партии, а не Доминиканской революционной партии. Если же мы откажемся, то мы подвергнемся яростным нападкам со стороны некоторых групп Движения "14 июня", а также со стороны других левых партий". В этом же заявлении профессор Бош выразил свое согласие на поддержку Революционной социал-христианской партии.

На собрании, созванном партией "Революционный доминиканский авангард", было решено поддержать кандидатуры Боннели и Альвареса Перейра.

Во вторник 19 апреля профессор Хуан Бош заявил, что провинция Барахона "находится в состоянии террора, который с каждым днем ухудшается", что "в этом месте для сторонников Доминиканской революционной партии создано невыносимое положение" и что все усилия, направленные на то, чтобы положить конец создавшемуся положению вещей, оказались тщетными. Такие же обвинения он выдвинул относительно других мест, находящихся внутри страны, причем заявил, что вооруженные силы виновны в насилии и произволе.

/...

Отвечая на обвинения, выдвинутые профессором Бошем, министр вооруженных сил сообщил, что отдано распоряжение произвести тщательное расследование, что все поступающие жалобы должным образом рассматриваются и что, если эти жалобы оказываются обоснованными, то виновные военнослужащие, будь то солдаты или офицеры, устраняются с занимаемой должности.

В четверг 21 апреля кандидат Реформистской партии д-р Хоакин Балагер заявил жалобу на то, что "члены Совета директоров Доминиканской сахарной корпорации используют свое служебное положение в пользу одной или нескольких политических партий".

Временный Президент д-р Эктор Гарсиа Годой подтвердил получение информации, согласно которой автомашины, принадлежащие государственным предприятиям, используются для политических целей. В циркуляре, направленном всем министерствам, департаментам и правительственным банковским и другим учреждениям, он запретил пользоваться правительственными автомашинами и в том числе автомашинами, принадлежащими вооруженным силам, для политических целей. Он также указал, что автомашины вооруженных сил и государственных учреждений будут находиться в распоряжении Центрального избирательного совета, если этот последний сочтет это необходимым. Касаясь слухов о том, что 24 апреля будто бы произойдут события, которые могут нарушить ход избирательного процесса, Временный Президент сказал: "Я убежден в том, что огромное большинство доминиканского народа желает жить в мире и стремится к разрешению доминиканской проблемы мирным путем... Нам предстоит провести выборы, которые будут свободными и будут проведены добросовестно, и доминиканцы должны идти только этим путем ... Мы не будем искать разрешения проблемы нашей страны, прибегая к насилию и агитации ... Мы не допустим, чтобы преобладавшая до сих пор атмосфера, благоприятствующая выборам, была нарушена".

/...

В воскресенье 24 апреля, в годовщину революции, когда было объявлено о восстановлении Конституции 1963 года, около 2 000 доминиканцев приняло участие в публичной демонстрации, организованной с целью отпраздновать это событие. Никаких актов насилия или нарушения порядка не произошло. 27 апреля Временный Президент д-р Эктор Гарсиа Годой, выступая в передаче Доминиканского радио и телевидения, выразил уверенность в том, что гражданское самосознание доминиканцев поможет ему передать бразды правления законно избранному Президенту, причем будут полностью восстановлены суверенные права Республики. Выступая в той же радиопрограмме, Вице-президент Республики сказал: "Благодаря новому самосознанию гражданских и военных властей в стране преобладает атмосфера благоприятствующая проведению свободных и добросовестных выборов". Он также выразил мнение, что Межамериканские силы по поддержанию мира не должны более нести ответственность за поддержание общественного порядка, так как национальная полиция доказала, что она может справиться с этой задачей.

Утром в четверг 28 апреля, по случаю годовщины высадки морской пехоты Соединенных Штатов, пикетировалось посольство Соединенных Штатов Америки. Сотни молодых людей маршировали по улицам города и несли флаги и плакаты с антиамериканскими лозунгами. Эта демонстрация не вызвала серьезных инцидентов, за исключением инцидента, который произошел на Вилле Дуарте, где шесть человек были ранены, когда группа демонстрантов сожгла флаг Соединенных Штатов. Ответственность за этот инцидент возлагается на солдат Соединенных Штатов, которые открыли огонь, когда в них стали бросать камнями и они подверглись нападению демонстрантов, вооруженных огнестрельным оружием.

В тот же день 28 апреля министр вооруженных сил генерал Перес-и-Перес заявил, что военные подчинятся результатам выборов, "при условии, что новый режим не будет пытаться ликвидировать вооруженные силы в соответствии с принципом, которого

/...

придерживаются некоторые режимы. Он добавил, что он не имеет в виду "никакой определенной политической партии и никакого отдельного кандидата". Это заявление он сделал с тем, чтобы внести поправку в сообщение, помещенное в газете "Нью-Йорк Таймс".

В ответ на представления, сделанные Временным правительством, Межамериканские вооруженные силы по поддержанию мира начали перемещать свои части в пункты, находящиеся за пределами города, передавая свои позиции доминиканским вооруженным силам и национальной полиции. Информационное бюро Межамериканских вооруженных сил выпустило 28 мая следующее сообщение: "Согласно взаимному и непрерывному сотрудничеству с Временным правительством Доминиканской Республики Межамериканские вооруженные силы передают занимаемые ими позиции национальной полиции и вооруженным силам". Единственной оставшейся в городе частью из состава Межамериканских вооруженных сил является небольшой контингент, находящийся вблизи от "Лагерь 27 февраля". 2 мая министр вооруженных сил Перес-и-Перес снова подтвердил аполитичность позиции вооруженных сил, указав при этом, что они стоят выше всех частных интересов. Он сказал: "Мы не поддерживаем никакой политической партии; наши функции определяются действующими в стране законами".

На пресс-конференции, состоявшейся 4 мая, Временный президент д-р Эктор Гарсиа Годой, касаясь выраженных некоторыми политическими деятелями жалоб на то, что он обходит молчанием нарушения порядка, происходящие в связи с избирательной кампанией, заявил следующее: "Временное правительство выполняло и будет выполнять свою обязанность по обеспечению благоприятной атмосферы для проведения выборов ... К сожалению, в связи с этим имели место инциденты, вызванные безответственным фанатизмом". Далее он указал, что "лидеры политических партий должны успокоить эти элементы и должны дать своим сторонникам руководящие указания относительно того, каким образом они должны

/...

себя вести при проведении публичных демонстраций; только при этом условии выборы 1 июня будут иметь место без нарушения порядка и в мирной обстановке".

6 мая Временное правительство издало декрет, на основании которого была официально учреждена "избирательная полиция", являющаяся частью национальной полиции, которая будет нести ответственность за предоставление защиты политическим лидерам, а также будет выполнять другие функции в связи с выборами 1 июня. Полицейские, входящие в состав "избирательной полиции", пройдут краткий курс по вопросам, касающимся избирательных законов и поддержания связи с общественностью.

В течение первой половины мая кандидаты на пост президента касались в своих предвыборных речах тех неправильностей, которые они приписывали своим политическим противникам, и требовали, чтобы Временное Правительство приняло к сведению эти обвинения.

9 мая д-р Гарсиа Годой снова подтвердил аполитичность своего режима и дал заверение в том, что ни один из служащих государственной администрации не был принят на службу из-за своей принадлежности к той или иной политической партии. 10 мая Центральный избирательный совет объявил, что голоса, поданные членами Революционного движения "14 июня" за провинциальных и муниципальных кандидатов, не могут считаться голосами, поданными за избирательный список Доминиканской революционной партии. Это заявление было сделано Центральным избирательным советом в ответ на письмо, направленное руководителями Революционного движения "14 июня".

Чтобы предупредить возможные нарушения порядка в день выборов, Центральный избирательный совет объявил, что 1 июня на всех радиостанциях будут приняты надлежащие меры с тем, чтобы не допустить передачи ложных политических сообщений, могущих оказать влияние на выборы. Совет также сообщил об установке электронной вычислительной машины для подсчета голосов, благодаря

/...

чему результаты выборов будут сообщены не позднее чем через 24 часа после закрытия избирательных пунктов. Кроме того, Совет принял решения, касающиеся поддержания порядка в избирательных пунктах и назначения заведующих этими пунктами. Эти решения были затем подвергнуты строгому пересмотру.

Совет отклонил просьбу Доминиканской революционной партии об увеличении числа избирательных пунктов на 1 600 новых пунктов, указав при этом, что уже существующие 3 405 пунктов (из которых каждый обслуживает не более 500 человек) превышают на 67 пунктов то число, которое существовало в 1962 году.

В связи с поездкой доминиканского посла Амбросио Альвареса Аибара в качестве специального посла в страны американского континента, входящие в состав Организации американских государств, Временный Президент сделал на пресс-конференции, состоявшейся 12 мая, следующее заявление: "Я неоднократно публично заявлял, что проблема присутствия Межамериканских сил по поддержанию мира на территории Доминиканской Республики должна быть разрешена до 1 июля и что я намерен передать власть вновь избранному Президенту в условиях полного восстановления национального суверенитета ... Нет никакой тайны в том, что я командировал личного представителя для проведения переговоров с главами государств, являющихся членами Организации американских государств; и я могу только гордиться принятием этих мер".

Касаясь того же вопроса и в ответ на вопросник, представленный одной из выходящих в городе газет, ряд политических лидеров высказались против дальнейшего присутствия в Доминиканской Республике Межамериканских сил по поддержанию мира.

17 мая профессор Хуан Бош, выдвинутый Доминиканской революционной партией в качестве кандидата на пост президента, заявил, что Исполнительный комитет его партии постановил потребовать от Временного Правительства, чтобы оно в течение 48 часов положило конец нападкам, направленным против сторонников этой

/...

партии, и что в противном случае по истечении указанного срока Доминиканская революционная партия прекратит свое участие в избирательной кампании.

Кандидат Реформистской партии д-р Балагер назвал это выступление профессора Боша политическим маневром.

18 мая Временный Президент, выступая по радио и телевидению, подтвердил формальные гарантии свободы политических партий в ходе текущей избирательной кампании и выступил с новым и торжественным обещанием того, что условия свободы будут должным образом соблюдаться. Он также объявил о своем решении приказать вооруженным силам не покидать казармы, начиная с 19 мая и до дня выборов. Кроме того, он объявил о назначении комиссии в составе одного представителя, выбранного каждым кандидатом на должность президента, одного члена Избирательного совета и одного специального представителя Президента Республики, с тем чтобы эта комиссия расследовала жалобы, поступающие от политических партий, причем он дал заверения в том, что упомянутая комиссия будет пользоваться всеми необходимыми гарантиями.

В течение последних нескольких дней были закончены приготовления к приему наблюдателей, приглашенных Организацией американских государств присутствовать в стране во время выборов. Газеты печатали списки наблюдателей по мере получения сообщений об их назначении. Комиссия по правам человека объявила, что все ее члены прибудут к 27 мая, а Специальный комитет объявил, что в день выборов воинские части Межамериканских вооруженных сил по поддержанию мира будут оставаться в казармах.

В соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении Специального комитета, обстановка избирательной кампании представляется удовлетворительной. При существующих обстоятельствах, а также учитывая события, имевшие место в Доминиканской Республике, создание этой благоприятной атмосферы представляет собой большое достижение. Правда, в разгаре избирательной

/...

кампании между двумя главными политическими партиями произошли некоторые инциденты. Однако подобные инциденты, которые нельзя считать неожиданными, не окажут влияния на благоприятную атмосферу, в которой 1 июня должны состояться выборы".

Примите и проч.

Хосе А. МОРА
Генеральный секретарь
Организации американских государств
